



Maquina dispensadora de agua /water dispensing machine

UK 

Technical Specifications
Maximum temperature: 90°C
Heating element: 304 stainless steel.
Capacity: Compatible with standard carafes.
Power: 500-800W.
Noise: <40 dB (quiet).
Detachable components: Carafe holder and water collection tray.
Instructions for Use
Installation: Place the dispenser on a level surface and connect to a 220V outlet.
Operation: Press the power button; the water will be heated up to 90°C.
Dispensing: Place the container and press the dispensing button.
Power off: Unplug if not in use for a long time.
Maintenance
Cleaning: Remove and wash the carafe holder and water collection tray regularly.
Descaling: Every 2-3 months to maintain efficiency.

DE 

Technische Spezifikationen
Maximale Temperatur: 90 °C
Heizelement: Edelstahl 304.
Kapazität: Kompatibel mit Standardflaschen.
Leistung: 500–800 W.
Geräusch: <40 dB (leise).
Abnehmbare Komponenten: Flaschenhalter und Wasserauffangschale.
Gebrauchsanweisung
Installation: Stellen Sie den Spender auf eine ebene Fläche und schließen Sie ihn an eine 220-V-Steckdose an.
Bedienung: Drücken Sie den Netzschalter; das Wasser wird auf 90°C erhitzt.
Ausgabe: Stellen Sie den Behälter auf und drücken Sie die Ausgabetaste.
Ausschalten: Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
Wartung
Reinigung: Nehmen Sie den Flaschenhalter und die Wasserauffangschale regelmäßig heraus und waschen Sie sie.
Entkalkung: Alle 2–3 Monate, um die Effizienz aufrechtzuerhalten.

FR 

Spécifications techniques
Température maximale : 90°C
Élément chauffant : acier inoxydable 304.
Capacité : Compatible avec les bouteilles standards.
Puissance : 500-800W.
Bruit : <40 dB (silencieux).
Composants amovibles : Support bouteille et bac de récupération d'eau.
Mode d'emploi
Installation : Placez le distributeur sur une surface plane et branchez-le sur une prise de 220 V.
Fonctionnement : appuyez sur le bouton d'alimentation ; l'eau chauffera jusqu'à 90°C.
Distribution : placez le récipient et appuyez sur le bouton de distribution.
Mise hors tension : débranchez-le si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
Entretien
Nettoyage : Retirez et lavez régulièrement le support de bouteille et le bac de récupération d'eau.
Détartrage : Tous les 2-3 mois pour maintenir l'efficacité.

IT 

Specifiche tecniche
Temperatura massima: 90°C
Elemento riscaldante: acciaio inossidabile 304.
Capacità: compatibile con bottiglie standard.
Potenza: 500-800 W.
Rumore: <40 dB (silenzioso).
Componenti smontabili: Supporto bottiglia e vaschetta raccolta acqua.
Istruzioni per l'uso
Installazione: posizionare il dispenser su una superficie piana e collegarlo a una presa da 220 V.
Funzionamento: premere il pulsante di accensione; l'acqua si scalderà fino a 90°C.
Erogazione: posizionare il contenitore e premere il pulsante di erogazione.
Spegnimento: scollegalo se non lo utilizzerai per un lungo periodo.
Manutenzione
Pulizia: rimuovere e lavare regolarmente il supporto bottiglia e la vaschetta raccolta acqua.
Decalcificazione: Ogni 2-3 mesi per mantenerne l'efficienza.

ES 

Especificaciones Técnicas
Temperatura máxima: 90°C
Elemento calefactor: Acero inoxidable 304.
Capacidad: Compatible con garrafas estándar.
Potencia: 500-800W.
Ruido: <40 dB (silencioso).
Componentes desmontables: Soporte de garrafa y bandeja recoge-agua.
Instrucciones de Uso
Instalación: Coloque el dispensador en una superficie nivelada y conecte a una toma de 220V.
Operación: Presione el botón de encendido; el agua se calentará hasta 90°C.
Dispensación: Coloque el recipiente y presione el botón de dispensación.
Apagado: Desconecte si no lo usará por un tiempo prolongado.
Mantenimiento
Limpieza: Retire y lave el soporte de la garrafa y la bandeja recoge-agua regularmente.
Descalcificación: Cada 2-3 meses para mantener eficiencia.

TR 

Teknik Özellikler
Maksimum sıcaklık: 90°C
Isıtma elemanı: 304 paslanmaz çelik.
Kapasite: Standart şişelerle uyumludur.
Güç: 500-800W.
Gürültü: <40 dB (sessiz).
Çıkarılabilir bileşenler: Şişe desteği ve su toplama tepsisi.
Kullanım Talimatları
Kurulum: Dağıtıcıyı düz bir yüzeye yerleştirin ve fişini 220V'luk bir prize takın.
Çalıştırma: Güç düğmesine basın; su 90°C'ye kadar ısınacaktır.
Dağıtım: Kapaı yerleştirin ve dağıtım düğmesine basın.
Kapatma: Uzun süre kullanmayacaksanız fişini çekin.
Bakım
Temizleme: Şişe desteğini ve su toplama tepsisini düzenli olarak çıkarıp yıkayın.
Kireç çözme: Verimliliği korumak için her 2-3 ayda bir.

PL 

Dane techniczne
Maksymalna temperatura: 90°C
Element grzejny: stal nierdzewna 304.
Pojemność: Kompatybilna ze standardowymi butelkami.
Moc: 500-800W.
Hałas: <40 dB (cicho).
Zdejmowane elementy: Podpórka na butelkę i taca na wodę.
Instrukcje użytkowania
Instalacja: Dozownik należy ustawić na płaskiej powierzchni i podłączyć do gniazdka 220V.
Obsługa: Naciśnij przycisk zasilania; woda nagrzeje się do 90°C.
Dozowanie: Umieść pojemnik i naciśnij przycisk dozowania.
Wyłączanie zasilania: Odłącz, jeśli nie będziesz go używać przez dłuższy czas.
Konserwacja
Czyszczenie: Regularnie wyjmuj i myj podstawkę na butelkę i tackę na wodę.
Odkamienianie: Co 2-3 miesiące dla utrzymania skuteczności.

NL 

Technische specificaties
Maximale temperatuur: 90°C
Verwarmingselement: roestvrij staal 304.
Capaciteit: Kompatibel met standaardflessen.
Vermogen: 500-800W.
Geluid: <40 dB (stil).
Verwijderbare onderdelen: Flessensteun en wateropvangbak.
Instructies voor gebruik
Installatie: Plaats de dispenser op een vlakke ondergrond en steek de stekker in een stopcontact van 220V.
Bediening: Druk op de aan/uit-knop; het water wordt verwarmd tot 90°C.
Doseren: Plaats de container en druk op de doseerknop.
Uitschakelen: Haal de stekker uit het stopcontact als u het gedurende langere tijd niet zult gebruiken.
Onderhoud
Reiniging: Verwijder en was de flessensteun en de wateropvangbak regelmatig.
Ontkalken: Elke 2-3 maanden om de efficiëntie te behouden.

SW 

Tekniska specifikationer
Maximal temperatur: 90°C
Värmeelement: 304 rostfritt stål.
Kapacitet: Kompatibel med standardflaskor.
Effekt: 500-800W.
Ljud: <40 dB (tyst).
Avtagbara komponenter: Flaskstöd och vattenuppsamlingsbricka.
Bruksanvisning
Installation: Placera dispensern på ett plant underlag och anslut till ett 220V-uttag.
Användning: Tryck på strömbrytaren; vattnet värms upp till 90°C.
Dispensering: Placera behållaren och tryck på dispenseringsknappen.
Stäng av: Dra ur kontakten om du inte ska använda den på en längre tid.
Underhåll
Rengöring: Ta bort och tvätta flaskstödet och vattenuppsamlingsbrickan regelbundet.
Avkalkning: Var 2-3 månad för att bibehålla effektiviteten.